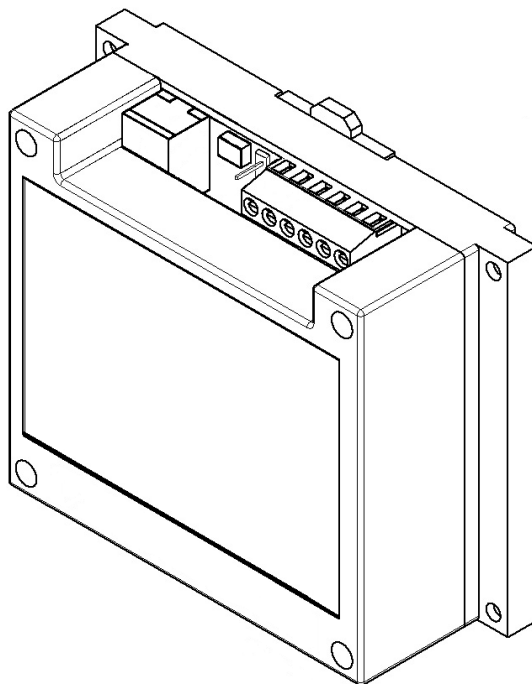


РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ПРЕОБРАЗОВАТЕЛЬ ДАННЫХ RA-20 «RUBETEK»



ООО «РУБЕТЕК РУС»

143026, Москва, территория инновационного центра «Сколково», Большой бульвар, д. 42/ 1

+7 495 120 80 36 / 8-800-777-53-73

support@rubetek.com / <https://rubetek.com>

Содержание

Введение	3
Описание и работа	4
Назначение	4
Технические характеристики	4
Внешний вид преобразователя	5
Внутреннее устройство преобразователя	5
Комплектность	5
Использование по назначению	6
Подготовка к использованию	6
Размещение преобразователя	6
Рекомендации по организации линий связи	7
Монтаж преобразователя	8
Подключение преобразователя к системе пожарной сигнализации	9
Обновление ПО преобразователя	10
Настройка преобразователя	12
Техническое обслуживание	18
Меры безопасности	18
Проверка работоспособности	18
Хранение	18
Транспортирование	18
Утилизация	19
Гарантия изготовителя	19
Сведения о рекламациях	19
Сведения о сертификации	20

Введение

Настоящее руководство по эксплуатации предназначено для описания принципа работы, настройки, монтажа и эксплуатации преобразователя данных RA-20 “RUBETEK” (далее преобразователь).

Необходимо ознакомиться с изложенными в руководстве инструкциями перед тем как подключать, настраивать, эксплуатировать или обслуживать преобразователь.

Монтаж и эксплуатация преобразователя должны производиться техническим персоналом, изучившим настоящее руководство.

Список принятых сокращений:

- ППК – прибор приемно-контрольный;
- RA-20, преобразователь – преобразователь данных;
- RA-30 - повторитель интерфейсов;
- ПО – программное обеспечение
- ПК – персональный компьютер;
- АРМ - автоматизированное рабочее место;
- ОДС - объединенная диспетчерская служба.

1. Описание и работа

1.1. Назначение

Преобразователь данных RA-20 “RUBETEK” предназначен для диспетчеризации и разделения сетей в системе автоматической пожарной сигнализации “RUBETEK”. Преобразователь обеспечивает двухстороннюю связь и передачу данных с ППК, подключенных по интерфейсу CAN, в сеть Ethernet.

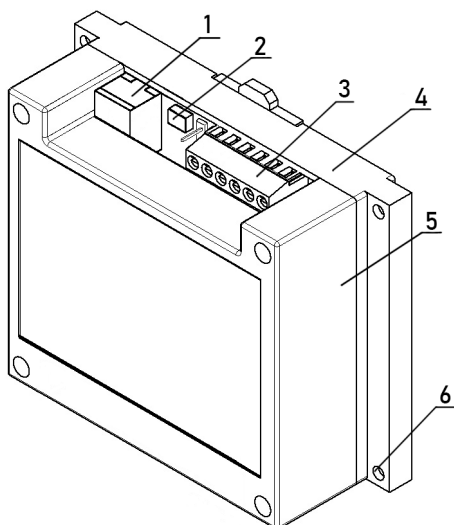
Преобразователь работает в составе системы пожарной сигнализации “RUBETEK”.

1.2. Технические характеристики

Таблица 1 - Основные параметры преобразователя

Параметр	Значение
Напряжение питания	основное -24 В ± 20% резервное -24 В ± 20%
Род тока	постоянный
Потребляемый ток	не более 100 мА
Интерфейс связи с ППК, RA-20	CAN
Максимальная длина линии интерфейса CAN, без учета повторителей	250 м
Максимальная длина кабеля Ethernet	100 м
Максимальная скорость связи по Ethernet	100 Мбит/с
Максимальное количество RA-20 в сети VLAN	250 шт
Световая индикация	есть
Средний срок службы преобразователя	10 лет
Средняя наработка на отказ	не менее 20000 часов
Диапазон рабочих температур	от минус 10 °С до плюс 55 °С
Относительная влажность воздуха	до 93% при плюс 40 °С
Степень защиты корпуса	IP30
Габаритные размеры	98x98x38 мм
Масса, кг	не более 0,08 кг

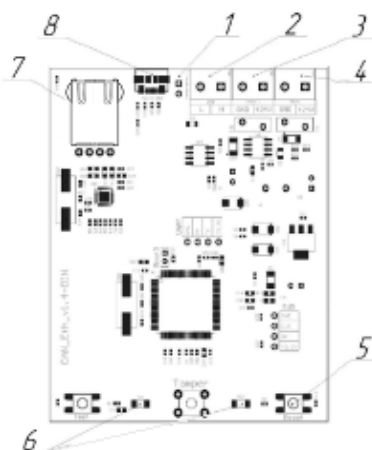
1.3. Внешний вид преобразователя



- 1 – Разъем для подключения Ethernet
- 2 – Разъем microUSB для обновления ПО
- 3 – Клеммные колодки
- 4 – Основание корпуса
- 5 – Крышка корпуса
- 6 – Монтажное отверстие

Рисунок 1 - внешний вид преобразователя

1.4. Внутреннее устройство преобразователя



- 1 – Перемычка оконечного резистора
- 2 – Разъем CAN
- 3 – Разъем основного питания -24 В
- 4 – Разъем резервного питания -24 В
- 5 – Кнопка Reset
- 6 – Светодиодные индикаторы
- 7 – Разъем Ethernet
- 8 – Разъем microUSB для обновления ПО и настройки преобразователя

Рисунок 2 - Внутреннее устройство преобразователя

1.5. Комплектность

Таблица 2 – Комплектность преобразователя

Наименование	Количество, шт	Примечание
Преобразователь данных RA-20	1	
Перемычка (джампер)	1	
Паспорт	1	

2. Использование по назначению

2.1. Подготовка к использованию



ВНИМАНИЕ! Если преобразователь находился в условиях отрицательной температуры, необходимо выдержать его не менее 4 часов в упаковке при комнатной температуре (25 ± 10 °C) для предотвращения конденсации влаги.

- 2.1.1 Вскрыть упаковку, убедиться, что комплектность преобразователя соответствует таблице 2.
- 2.1.2 Провести внешний осмотр, убедиться в отсутствии видимых механических повреждений (сколов, трещин, вмятин) и следов влаги.

2.2. Размещение преобразователя

При проектировании размещения преобразователя необходимо руководствоваться СП 484.1311500.2020 “Системы противопожарной защиты. Системы пожарной сигнализации и автоматизация систем противопожарной защиты. Нормы и правила проектирования”.

Установка преобразователя допускается как на горизонтальную, так и на вертикальную поверхности. Выбор места расположения преобразователя должен осуществляться с учетом требований к максимальным длинам линий CAN и Ethernet.



Преобразователь запрещено устанавливать:

- на улице, в местах где есть вероятность попадания воды на корпус преобразователя;
- в помещениях с повышенным содержанием пыли, взвесей строительных материалов в воздухе, паров и аэрозолей, вызывающих коррозию;
- в местах воздействия мощных электромагнитных помех и теплового излучения;
- вблизи высокочастотных коммуникаций, силовых кабелей, трасс.

2.3. Рекомендации по организации линий связи



ВАЖНО! Провода интерфейсов CAN и Ethernet рекомендуется размещать не ближе 1 м. от силовых и высокочастотных кабелей.

2.3.1. Организация Ethernet сети

Интерфейс Ethernet используется для приёма-передачи данных с CAN-линий в локальную сеть.



ВАЖНО! Передача данных между этажными ППК и ППК в режиме пульта, организованная по локальной сети, выполняется преобразователями данных с разным внутренним программным обеспечением.

Для объединения нескольких преобразователей по сети Ethernet рекомендуется использовать коммутаторы Ethernet-SW8 производства компании “Bolid”.

Для реализации Ethernet линии рекомендуется использовать витую пару категории 5е с диаметром жилы не менее 0,5мм и исполнением по стандарту FRHF, FRLS или FRLSLTx.

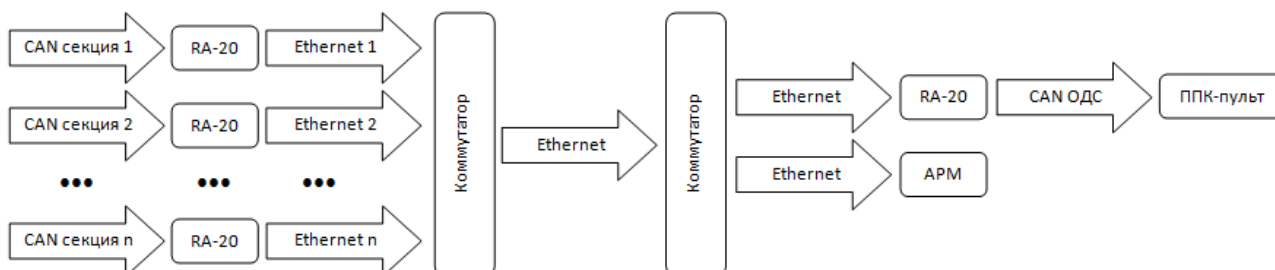


Рисунок 3 - Принципиальная схема организации Ethernet сети

2.3.2. Организация CAN сети

Интерфейс CAN используется для сбора данных с подключенных этажных ППК, а также передачу информации на ППК-пульт, и подразумевает структуру сети типа “шина”.



ВНИМАНИЕ! Для реализации других типов подключения CAN интерфейса необходимо использовать повторители интерфейса RA-30 “RUBETEK”.

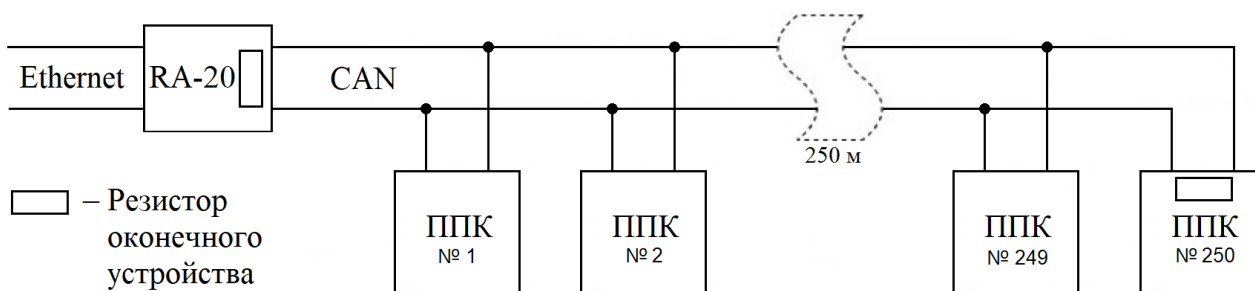


Рисунок 4 – Типовая схема подключения



ВАЖНО! Подключение ППК к “шине” CAN может осуществляться отводами длиной не более 30 см.

Для предотвращения влияния электростатических помех и искажения сигнала в результате отражения линия должна быть нагружена с обоих концов согласующими резисторами. Для этого необходимо установить перемычки (джамперы) на платы оконечных устройств.

Длина линии CAN не должна превышать 250 м. При этом предъявляются следующие требования к параметрам кабеля:

- сечение одной жилы кабеля должно быть не менее 0,16 мм²;
- погонная ёмкость между проводами Н и L интерфейса не должна превышать 60 пФ/м.

Для организации линии связи CAN рекомендуется применять негорючую экранированную витую пару категории 5, например: КМС-2, FTP, LSZH, STP, S/UTP, S/STP, ГВПВЭ-5(6), МВПВЭ-5, ШВПВЭ-5 или других марок, обладающих аналогичными параметрами.

Преобразователь должен быть подключен к основной и резервной линиям питания напряжением 24 В постоянного тока. Для организации линий питания рекомендуется использовать кабели монтажные огнестойкие, например: КПСнг(А), Лоутокс, КунРС или других марок, обладающих аналогичными параметрами.



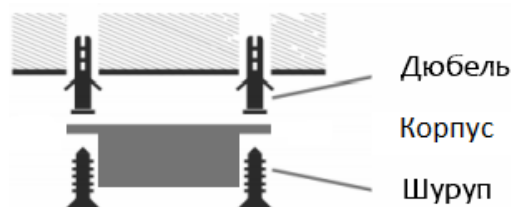
ВНИМАНИЕ! Клеммные колодки устройства рассчитаны на сечение кабеля не более 1,5 мм².

2.4. Монтаж преобразователя

Произвести разметку поверхности под монтажные отверстия корпуса на выбранном месте установки изделия. Просверлить два отверстия диаметром 6 мм., глубиной 30-35 мм.

ВАЖНО! Возможна установка преобразователя на DIN-рейку.

Закрепить основание корпуса преобразователя на поверхности при помощи дюбелей и шурупов из комплекта поставки.



2.5. Подключение преобразователя к системе пожарной сигнализации

- Снять крышку корпуса преобразователя.
Для этого выкрутить крепежные винты с задней стороны преобразователя.

- Подключить провода интерфейса CAN к соответствующим клеммам.

- Подключить провода основной и резервной линий питания к клеммам преобразователя.

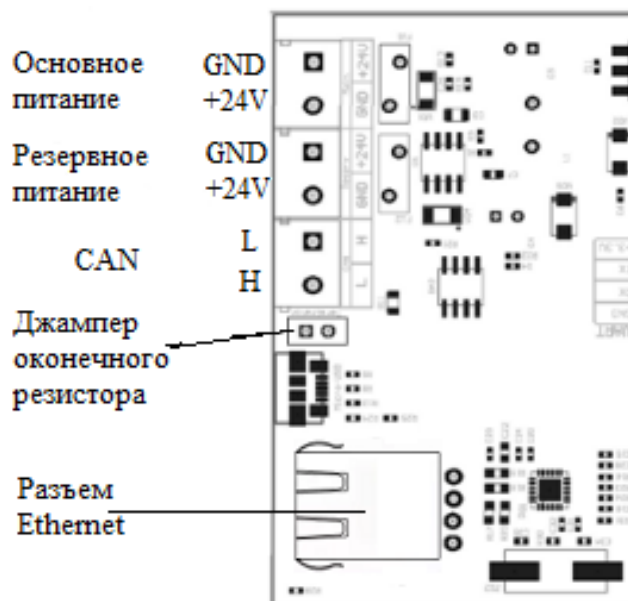
ВНИМАНИЕ! При неправильном подключении возможен выход устройства из строя.

- Установить перемычку оконечного резистора.

- Установить крышку корпуса преобразователя.

- Подключить провод интерфейса Ethernet.

Подключить провода интерфейса CAN к другим устройствам (РА-30 и ППК), подключаемым к этой же линии (подробное описание подключения приведено в руководствах по эксплуатации на эти устройства)



2.6. Обновление ПО преобразователя

Для обновления ПО преобразователь необходимо подключить к ПК. Для обновления используются программа **Rubetek-Conf**. Программа представлена в двух версиях для OS Windows и OS Linux. Программы можно скачать на официальном сайте компании “RUBETEK”.



ВНИМАНИЕ! Для преобразователей, устанавливаемых в ОДС и в секциях, используются разные версии ПО (прошивки).

- Скачать на ПК необходимый файл ПО (прошивки) для преобразователя.

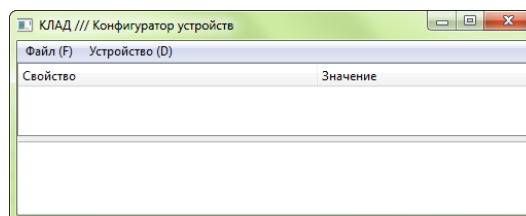
ВАЖНО! Все программное обеспечение для устройств необходимо скачивать только с официальных источников компании “RUBETEK” или запрашивать в службе технической поддержки.

ВАЖНО! Перед подключением преобразователя к ПК, необходимо установить драйвера *stm32 usb serial*. В архиве с программой **Rubetek-Conf** есть подкаталог *usb-driver*, если система просит установить драйвер, надо выбрать “установка из указанного источника”, указать путь к каталогу *usb-driver*.

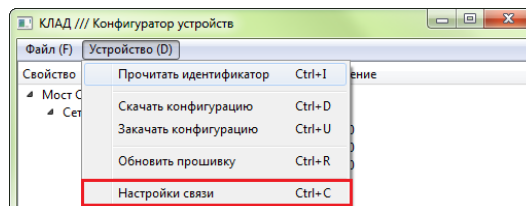
Внимание! Обновление ПО должно проводиться с отключенными линиями питания.

- Подключить преобразователь RA-20 с помощью кабеля USB – microUSB к ПК.

- Запустить программу **Rubetek-Conf**



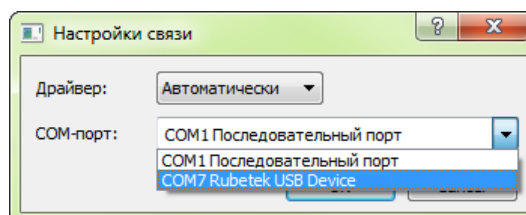
С помощью комбинации клавиш **Ctrl+C** или через меню **Устройство**, далее пункт **Настройки связи** вызвать меню настроек связи.



Выставить следующие параметры:

- Драйвер – USB-Serial;
- COM-порт – COMxx Rubetek USB Device, где XX - номер COM-порта.

ВАЖНО! Если для COM порта указано другое имя, необходимо установить драйвера *stm32 usb serial* из архива с программой.



Произвести считывание идентификатора устройства комбинацией клавиш **Ctrl+I** или через меню **Устройство** далее пункт **Прочитать идентификатор**. Нажать кнопку **ОК**.

ВАЖНО! Полученные данные при идентификации устройства можно скопировать в буфер обмена, для этого необходимо на поле с данными кликнуть правой кнопкой мыши и выбрать соответствующий пункт меню.

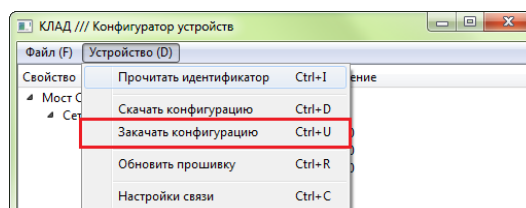
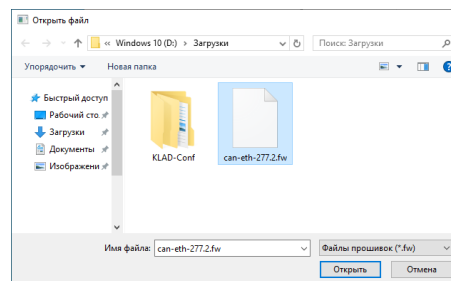
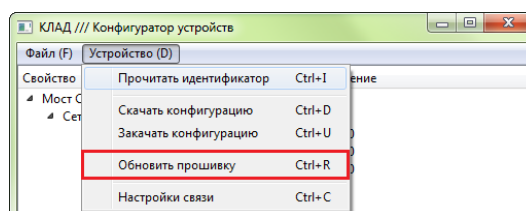
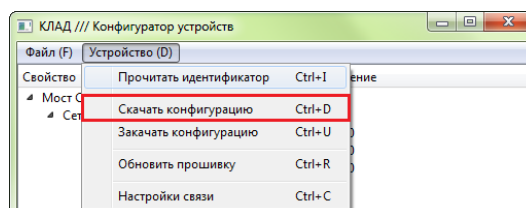
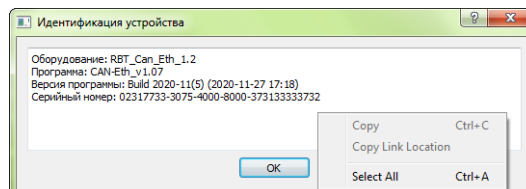
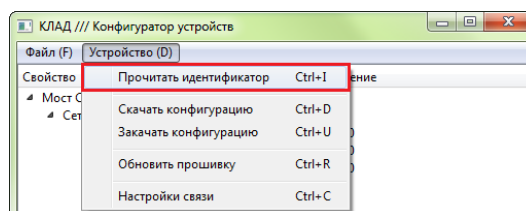
Скачать конфигурацию устройства комбинацией клавиш **Ctrl+D** или через меню **Устройство** далее пункт **Скачать конфигурацию**.

Для обновления ПО нажать комбинацию клавиш **Ctrl+R** или выбрать меню **Устройство** далее пункт **Обновить прошивку**. В открывшемся меню выбрать скачанный ранее файл *can_eth-xxx.xx.fw* или *can_eth_pult-xxx.xx.fw*. Нажать кнопку **Открыть**.

Загрузить новую конфигурацию на устройство сочетанием клавиш **Ctrl+U** или через меню **Устройство** далее пункт **Закачать конфигурацию**.

Проверить правильность сохранения настроек. Для этого:

- Отключить преобразователь RA-20 от ПК и снова подключить.
 - Идентифицировать устройство (**Ctrl+I**) и скачать конфигурацию (**Ctrl+D**).
- Должны отобразиться ранее установленные сетевые параметры
- Отключить преобразователь от ПК
 - Подключить к преобразователю провода линий питания.



2.7. Настройка преобразователя



ВАЖНО! *Корректная работа преобразователя гарантируется только после настройки сетевых параметров.*

Для настройки используются программа **Rubetek-Conf**. Программа представлена в двух версиях для OS Windows и OS Linux. Программы можно скачать на официальном сайте компании “RUBETEK”.

- Скачать на ПК необходимый файл ПО для преобразователя.

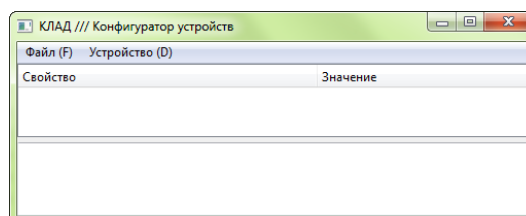
ВАЖНО! *Все программное обеспечение для устройств необходимо скачивать только с официальных источников компании “RUBETEK” или запрашивать в службе технической поддержки.*

ВАЖНО! *Перед подключением преобразователя к ПК, необходимо установить драйвера **stm32 usb serial**. В архиве с программой **Rubetek-Conf** есть подкаталог **usb-driver**, если система просит установить драйвер, надо выбрать "установка из указанного источника", указать путь к каталогу **usb-driver**.*

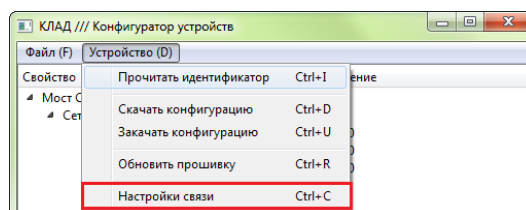
Внимание! *Настройка ПО преобразователя должна проводиться с отключенными линиями питания.*

- Подключить преобразователь RA-20 с помощью кабеля USB – microUSB к ПК.

- Запустить программу **Rubetek-Conf**.



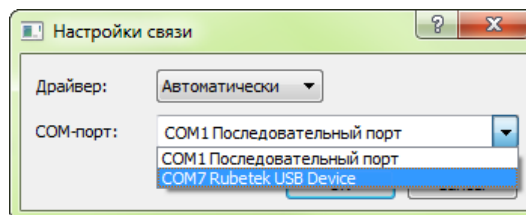
С помощью комбинации клавиш **Ctrl+C** или через меню **Устройство**, далее пункт **Настройки связи** вызвать меню настроек связи.



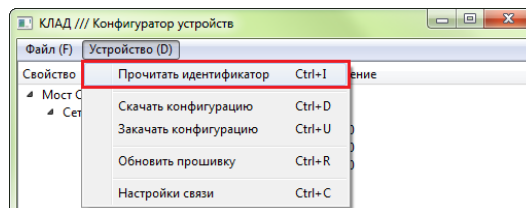
Выставить следующие параметры:

- Драйвер – USB-Serial;
- COM-порт – COMxx Rubetek USB Device, где XX - номер COM-порта.

ВАЖНО! *Если для COM порта указано другое имя, необходимо установить драйвера **stm32 usb serial** из архива с программой.*

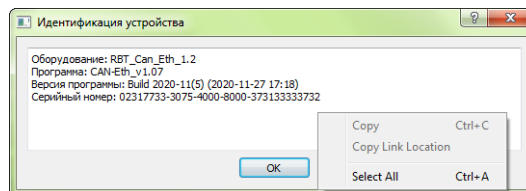


Произвести считывание идентификатора устройства комбинацией клавиш **Ctrl+I** или через меню **Устройство** далее пункт **Прочитать идентификатор**. Нажать кнопку **ОК**.



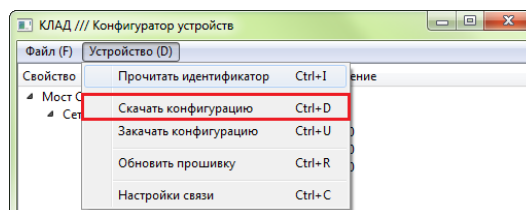
В идентификации устройства содержатся:

- **Версия программы** - версия установленной прошивки;
- **Серийный номер** - UUID уникальный идентификационный номер необходимый для добавления\идентификации устройства на сервере IoT.



ВАЖНО! Полученные данные при идентификации устройства можно скопировать в буфер обмена, для этого необходимо на поле с данными кликнуть правой кнопкой мыши и выбрать соответствующий пункт меню.

Скачать конфигурацию устройства комбинацией клавиш **Ctrl+D** или через меню **Устройство** далее пункт **Скачать конфигурацию**.

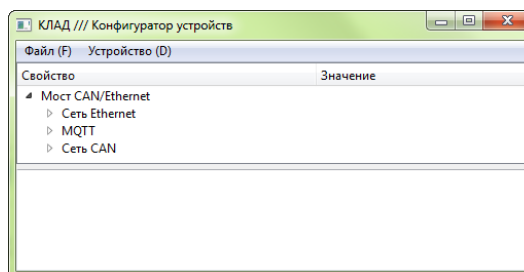


2.7.1. Настройка преобразователя для передачи данных между этажными ППК по локальной сети.

ВНИМАНИЕ! Для преобразователей, подключаемых в ОДС и обеспечивающих передачу данных на ППК в режиме пульт, настройки производятся в соответствии с п.2.7.2.

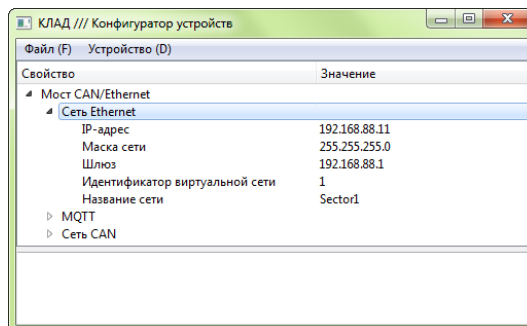
Для настроек доступны три группы параметров:

- **Сеть Ethernet** – настройки преобразователя в локальной сети
- **MQTT** - настройки подключения к серверу MQTT
- **Сеть CAN** – настройки преобразователя в сети CAN



Настройки параметров сети Ethernet:

- **IP-адрес** – адрес устройства в сети Ethernet. Для каждого преобразователя устанавливается свой адрес. Данные предоставляются администратором сети. Допустимый диапазон 0.0.0.0 - 255.255.255.255



- **Маска сети** – маска для определения адреса сети и адреса устройства. Данные предоставляются администратором сети. Допустимый диапазон 0.0.0.0 - 255.255.255.255
- **Шлюз** – адрес устройства, дающего доступ к локальной сети. Данные предоставляются администратором сети. Допустимый диапазон 0.0.0.0 - 255.255.255.255
- **Идентификатор виртуальной сети** – используется для разделения устройств в рамках одной локальной сети объекта. Идентификатор должен быть уникальным для всех RA-20 одного сегмента сети ethernet. Допускается ввод произвольной строки, размером до 15 символов.

ВАЖНО! RA-20, входящие в один дом должны иметь одинаковый идентификатор.

- **Название сети** – имя локальной сети, для идентификации места установки преобразователя. (Рекомендуемый формат - почтовый адрес. Например: Solarievo_14k3). Название сети видно на ППК-пульте или на АРМ. Допускается ввод произвольной строки, размером до 15 символов.

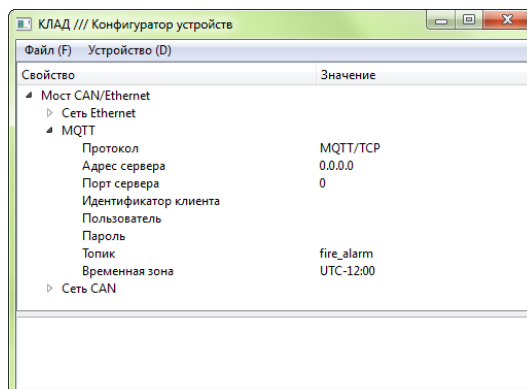
Настройки параметров MQTT:

- **Протокол** - протокол подключения к серверу MQTT.

MQTT/TCP - незашифрованное подключение

MQTT/TLS (Rubetek IOT) - зашифрованное подключение к серверу Rubetek IOT (сертификаты прошиваются при изготовлении устройства)

MQTT/TLS (свой сервер) - зашифрованное подключение к произвольному серверу MQTT (сертификаты необходимо указывать в конфигураторе)



- **Адрес сервера** - IP адрес сервера MQTT. Данные предоставляются администратором сервера MQTT. Допустимый диапазон 0.0.0.0 - 255.255.255.255
- **Порт сервера** - значение порта сервера MQTT. Стандартный порт для протокола MQTT/TCP - 1883. Стандартный порт для протокола MQTT/TLS - 8883. Данные предоставляются администратором сервера MQTT. Допустимый диапазон 0 - 65535
- **Свой сервер** - Данный раздел становится доступным только при выборе протокола MQTT/TLS (свой сервер).
 - **Сертификат сервера** - загружается файл сертификата сервера. Используется для проверки подлинности сервера, к которому производится подключение. Данные

предоставляются администратором сервера MQTT. Требуемый формат файла - DER. Максимальный размер файла - 2кб.

- **Сертификат клиента** - загружается файл сертификата клиента. Используется для проверки подлинности RA-20 сервером. Данные предоставляются администратором сервера MQTT. Требуемый формат файла - DER. Максимальный размер файла - 2кб.

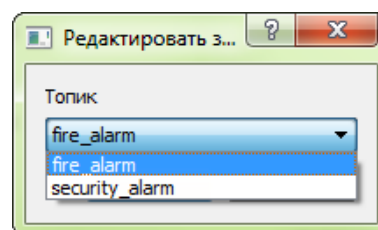
- **Приватный ключ клиента** - загружается файл приватного ключа клиента. Используется для проверки подлинности RA-20 сервером. Данные предоставляются администратором сервера MQTT. Требуемый формат файла - DER. Максимальный размер файла - 2кб.

- **Идентификатор клиента** - идентификатор клиента на сервере MQTT. Обычно требований к содержимому данного поля нет, можно указать, например, месторасположение сети. Допускается ввод произвольной строки, размером до 15 символов. Может быть пустым.
- **Пользователь** - имя пользователя для подключения к серверу MQTT. Данные предоставляются администратором сервера MQTT. Допускается ввод произвольной строки, размером до 15 символов. Может быть пустым.
- **Пароль** - пароль для подключения к серверу MQTT. Данные предоставляются администратором сервера MQTT. Допускается ввод произвольной строки, размером до 15 символов. Может быть пустым.

- **Топик** - идентификатор принадлежности устройства к системе ПС или ОС.

- **fire_alarm** - для использования преобразователя с CAN-сетью пожарной сигнализации

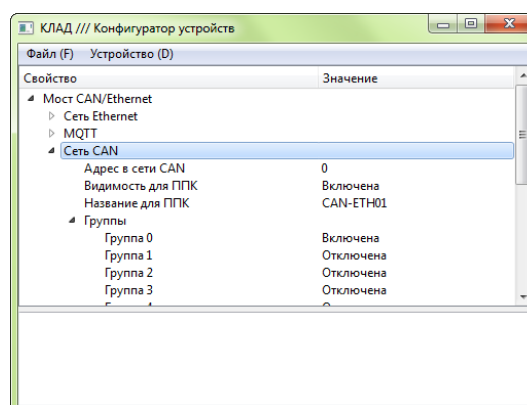
- **security_alarm** - для использования преобразователя с CAN-сетью охранной сигнализации



- **Временная зона** - установка зоны времени для корректного отображения локального времени в базах данных. Временная зона - это смещение местного времени относительно времени по Гринвичу. Временная зоны Москвы - UTC+03:00. Диапазон допустимых значений - от UTC-12:00 до UTC+14:00.

Настройки параметров сети CAN:

- **Адрес в сети CAN** – базовый адрес, индивидуальный номер устройства в сети CAN. Значение от 0 до 249. Номера на ППК и преобразователях не должны совпадать.
- **Видимость для ППК** – параметр отображения видимости сети Ethernet на ППК.



- Если видимость включена, то RA-20 будет отображаться в просмотре внешней сети ППК. ППК смогут принимать сигналы тревоги, события и т.д. от RA-20.

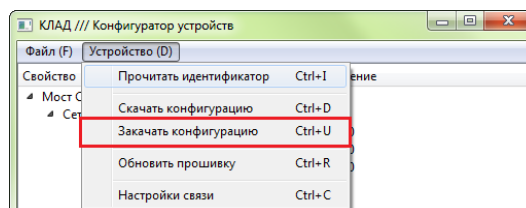
- Если видимость отключена, то RA-20 будет получать всю информацию о работе ППК в CAN-сети, но ППК не будут использовать состояние RA-20 для целей АПС.

Допустимый выбор: Отключена/ Включена.

- **Название для ППК** – имя преобразователя для идентификации устройства в сети CAN. Данное название будет отображаться в меню "Внешняя сеть" на ППК. Допускается ввод произвольной строки, размером до 8 символов.
- **Группы** – задает с каких групп ППК будут передаваться данные. Допустимый выбор: Отключена/ Включена.

ВАЖНО! Преобразователь может занимать несколько адресов в CAN сети. Базовый адрес соответствует группе 0. Если активны будет 15 групп, то преобразователь займет базовый адрес + 14 адресов. Это необходимо учитывать при установке адресов в CAN сети на ППК и преобразователь.

Загрузить новую конфигурацию на устройство сочетанием клавиш **Ctrl+U** или через меню **Устройство** далее пункт **Закачать конфигурацию**.



Проверить правильность сохранения настроек. Для этого:

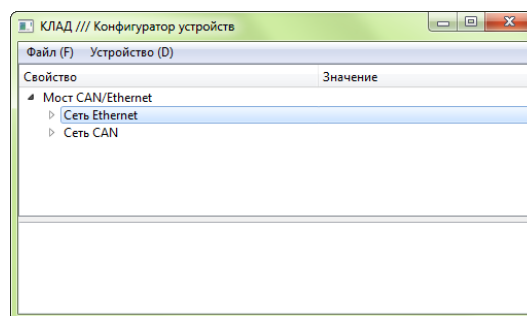
- Отключить преобразователь RA-20 от ПК и снова подключить.
 - Идентифицировать устройство (**Ctrl+I**) и скачать конфигурацию (**Ctrl+D**).
- Должны отобразиться ранее установленные сетевые параметры
- Отключить преобразователь от ПК
 - Подключить к преобразователю провода линий питания.

2.7.2. Настройка преобразователя для передачи данных на ППК в режиме пульт по локальной сети.

Для изменения доступны две группы настроек:

- **Сеть Ethernet** – настройки преобразователя в сети VLAN
- **Сеть CAN** – настройки преобразователя в сети CAN*

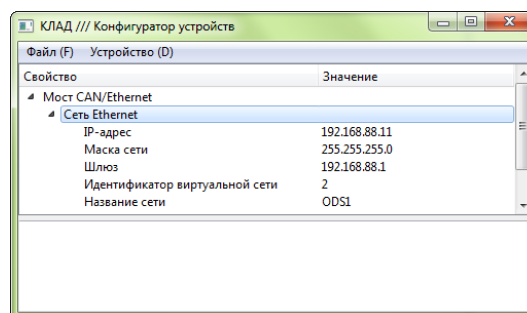
*Данный раздел является не обязательными для преобразователей установленных в ОДС.



ВАЖНО! Отличие меню настройки преобразователя для ОДС заключается в отсутствии настроек **MQTT** и групп ППК в разделе **Сеть CAN**.

Настройки параметров сети Ethernet:

- **IP-адрес** – адрес устройства в сети Ethernet. Для каждого преобразователя устанавливается свой адрес. Данные предоставляются администратором сети. Допустимый диапазон 0.0.0.0 - 255.255.255.255.

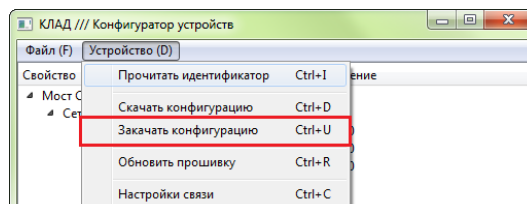


- **Маска сети** – маска для определения адреса сети и адреса устройства. Данные предоставляются администратором сети. Допустимый диапазон 0.0.0.0 - 255.255.255.255

- **Шлюз** – адрес устройства, дающего доступ к локальной сети. Данные предоставляются администратором сети. Допустимый диапазон 0.0.0.0 - 255.255.255.255
- **Идентификатор виртуальной сети*** – имя сети для устройств системы, предназначено для разделения виртуальных сетей на объектах.
- **Название сети*** – имя локальной сети, для идентификации места установки преобразователя.

*данные параметры не устанавливаются для преобразователя установленного в ОДС.

Загрузить новую конфигурацию на устройство сочетанием клавиш **Ctrl+U** или через меню **Устройство** далее пункт **Закачать конфигурацию**.



Проверить правильность сохранения настроек. Для этого:

- Отключить преобразователь RA-20 от ПК и снова подключить.
- Идентифицировать устройство (**Ctrl+I**) и скачать конфигурацию (**Ctrl+D**).

Должны отобразиться ранее установленные сетевые параметры.

- Отключить преобразователь от ПК
- Подключить к преобразователю провода линий питания.

3. Техническое обслуживание

3.1. Меры безопасности

3.1.1. При эксплуатации преобразователя необходимо руководствоваться "Типовыми правилами технического содержания установок пожарной автоматики ВСН 25-09.68.85" и требованиями настоящего руководства.

3.1.2. При проведении ремонтных работ в помещении, где установлен преобразователь, должна быть обеспечена защита от механических повреждений и попадания на него строительных материалов (побелка, краска, пыль и пр.).

3.2. Проверка работоспособности

3.2.1. Проверка работоспособности преобразователя должна проводиться при плановых или других проверках технического состояния преобразователя, но не реже одного раза в 6 месяцев.

3.2.2. Проверка работоспособности преобразователя включает в себя:

- Внешний осмотр преобразователя.
- Проверку надёжности контакта с подключенными проводами. При необходимости подтянуть винты клеммников и заменить неисправные провода.

4. Хранение

4.1. Условия хранения преобразователя должны соответствовать условиям 1 (Л) по ГОСТ 15150-69:

- температура окружающего воздуха от плюс 5 °С до плюс 40 °С;
- относительная влажность воздуха до 80 % при температуре плюс 25 °С.

4.2. Хранить преобразователь следует на стеллажах в упакованном виде.

4.3. Расстояние от стен и пола хранилища до упаковки с преобразователем должно быть не менее 0,1 м.

4.4. Расстояние между отопительными устройствами и упаковкой с преобразователем должно быть не менее 0,5 м.

4.5. В помещении должны отсутствовать пары агрессивных веществ и токопроводящая пыль.

5. Транспортирование

5.1. Преобразователь в упаковке может транспортироваться всеми видами транспорта в крытых транспортных средствах и в герметизированных отсеках самолета.

5.2. Условия транспортирования должны соответствовать условиям 5 (ОЖ4) по ГОСТ 15150-69:

- температура окружающего воздуха от минус 50 °С до плюс 50 °С;
- относительная влажность воздуха до 95 % при температуре плюс 40 °С.

5.3. Срок транспортирования и промежуточного хранения не должен превышать 3 мес. Допускается увеличивать срок транспортирования и промежуточного хранения преобразователя при перевозках за счет сроков сохраняемости в

стационарных условиях.

6. Утилизация

- 6.1. Все материалы, используемые в преобразователе, не представляют опасности для жизни, здоровья людей и окружающей среды. После окончания эксплуатации они должны быть утилизированы в соответствии с действующими правилами.
- 6.2. Содержание драгоценных материалов не требует учета при хранении, списании, утилизации.

7. Гарантия изготовителя

- 7.1. Предприятие-изготовитель гарантирует соответствие преобразователя заявленным техническим характеристикам при условии соблюдения потребителем правил транспортирования, хранения, монтажа и эксплуатации.
- 7.2. Гарантийный срок эксплуатации составляет 12 месяцев со дня ввода в эксплуатацию, но не более 24 месяцев со дня выпуска.
- 7.3. В течение гарантийного срока замена вышедших из строя преобразователей осуществляется предприятием-изготовителем безвозмездно при соблюдении потребителем указаний по монтажу и эксплуатации.
- 7.4. При направлении преобразователя в ремонт к нему обязательно должен быть приложен акт с описанием неисправностей.
- 7.5. Гарантия не вступает в силу в следующих случаях:
 - несоблюдение данной инструкции;
 - механическое повреждение преобразователя;
 - ремонт преобразователя другим лицом, кроме Изготовителя.
- 7.6. Гарантия распространяется только на преобразователь. На всё оборудование других производителей, используемое совместно с преобразователем, распространяются их собственные гарантии.

8. Сведения о рекламациях

- 8.1. Рекламационные претензии предъявляются предприятию - поставщику в случае выявления дефектов и неисправностей, ведущих к выходу из строя преобразователя ранее гарантийного срока.
Адрес предприятия-изготовителя:
143026, г. Москва, территория инновационного центра "Сколково", Большой бульвар, д. 42, стр. 1, 1 этаж, часть помещения №334, рабочее место №31
- 8.2. В рекламационном акте указать: тип устройства, дефекты и неисправности, условия, при которых они выявлены, время с начала эксплуатации преобразователя.
- 8.3. К акту необходимо приложить копию платежного документа на преобразователь.

9. Сведения о сертификации

- 9.1. Преобразователь данных RA-20 “RUBETEK” соответствует требованиям “Технического регламента о требованиях пожарной безопасности” (Федеральный закон № 123-ФЗ) и имеет сертификат соответствия № RU C-CN.ПБ34.В.02479, выданный органом по сертификации ООО “НТЦ “ПОЖ-АУДИТ”. 109456, г.Москва, а/я 4.
- 9.2. Технические средства пожарной автоматики для адресно-аналоговой системы пожарной сигнализации “RUBETEK” соответствуют требованиям технических регламентов: “Технический регламент о требованиях пожарной безопасности”, ГОСТ Р 53325-2012 “Техника пожарная. Технические средства пожарной автоматики. Общие технические требования и методы испытаний” (с изменением №1).